



Glass Sound Speaker

Enceinte acoustique en verre

Altavoz de cristal

Reference Guide

Guide de référence

Guía de referencia

LSPX-53

©2021 Sony Corporation
Printed in China/ Imprimé en Chine
https://www.sony.net/



English

Glass Sound Speaker

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record
The serial number is located on the bottom of the product.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. LSPX-53

Serial No. _____

CAUTION

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

This product is not suitable for household room illumination.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leakage, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit
https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

Do not place this product close to medical devices

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Do not subject the unit to strong impact

Do not subject the unit to excessive force or strong impact. A portion of the unit is made of organic glass. Chipped or broken glass may result in injury. In the case of broken glass, stop use immediately and be careful not to touch the broken area.

For customers in the USA

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

If you have any questions about this product:

Visit: https://www.sony.com/electronics/support

Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669

Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity	
Tade Name :	SONY
Model :	LSPX-53
Responsible Party :	Sony Electronics Inc.
Address :	16535 Via Espirillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number :	858-942-2230

This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radiation frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm (7 7/8 in) or more away from person's body.



Caution on charging



Inserting the USB plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter or liquid (tap water, salt water, soft drinks, etc.) getting on the main unit or charging cable. This may cause malfunctions or abnormal overheating.

Never insert the USB plug while the main unit or charging cable is wet.

Precautions

On safety

Important information such as the model name is located on the bottom of the unit.

On placement

- Do not insert foreign objects from the opening of the speaker unit.
- Do not splash water onto this product and the supplied accessories. Those are not waterproof.
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.

- A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
- Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
- A place subject to excessive dust
- A place subject to strong vibration

- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.
- Use caution when placing the unit on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) surface, as staining or discoloration may result.

On organic glass

The unit uses organic glass.
Misusing the organic glass may cause the glass to break, cause injury, or sometimes lead to blindness. It may also have adverse effects on the sound quality, illumination, etc. To avoid an accident, be sure to adhere to the following.

- Do not grasp the organic glass directly with your hands or lift it.
- Grasping the organic glass to lift the unit may damage the unit or cause injuries if the unit falls.
- Do not subject the unit to strong impacts, such as dropping it from a high place, hitting it against something, or stepping on it. If you hit the unit against a hard object, even without strong force, the organic glass may break, crack, chip, or warp, causing failure or low performance.
- Do not scratch the organic glass.
- Small cracks and chips can cause the organic glass to break. If the glass cracks but does not immediately break, it may break suddenly at an unexpected time. Small chips, small cracks and large cracks can have a strong negative impact on sound quality, illumination, and other functions.
- Do not subject the unit to extreme temperature changes.
- The organic glass is not heat resistant. Do not place the unit near or on top of hot objects.
- Extreme temperature changes may cause the glass to break or warp.

If you notice any cracks, chips, breaks, or other abnormalities in the organic glass cylinder, contact your nearest Sony dealer.

On handling the organic glass cylinder

- Without using strong force, brush away dust with a soft brush or feather duster, and use the supplied cleaning cloth to wipe the organic glass clean. (Do not use a scrubbing brush, sponge, etc.)
- If the organic glass is oily or covered in fingerprints, breathe onto it and use the supplied cleaning cloth to wipe it off.
- If the organic glass is exceptionally dirty, wipe it with the supplied cleaning cloth that has been dampened with cold water.
- Do not use benzine, alcohol, thinner, detergent, etc., because they will damage the surface finish.
- Do not dismantle the unit, because it may cause performance and sound quality deterioration.

On the organic glass cylinder illumination

- Do not look directly into the illumination.

Others

- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F)). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

On Copyrights

- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- WALKMAN and WALKMAN logo are registered trademarks of Sony Corporation.
- Apple, the Apple logo, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- Some Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.

Please access the following URL and read the contents of the license.

URL: <http://rd1.sony.net/help/speaker/sl/19s2/>



Notice on GNU GPL/LGPL applied software

This product contains software that is subject to the following GNU General Public License (hereinafter referred to as "GPL") or GNU Lesser General Public License (hereinafter referred to as "LGPL"). These establish that customers have the right to acquire, modify, and redistribute the source code of said software in accordance with the terms of the GPL or LGPL supplied. The source code for the above-listed software is available on the Web.

To download, please access the following URL, then select the model name "LSPX-53".

URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of the source code.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Specifications

Speaker section

Speaker system Tweeter: Organic glass cylinder type
Woofer: Approx. XX mm (X/X in) dia.

Enclosure type Passive radiator model

BLUETOOTH Communication System BLUETOOTH Specification version XX

Maximum communication range _____

Line of sight approval. XX m (XX ft)*1

Frequency band 2.4 GHz band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Modulation method FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Compatible BLUETOOTH Profiles*2 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Supported Codec*3 SBC (Subband Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

LDAC*4

Corresponding content protection SCMS-T

Transmission range (A2DP) 20 Hz ~ 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

- *1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a static electric object, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
- *2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
- *3 LDAC is an audio signal compression and conversion format.
- *4 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection.

Note

Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Microphone

Type Electret condenser

Directional characteristic Omni directional

Effective frequency range 100 Hz ~ 7 000 Hz

Amplifier section

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
With X/G loads, both channels, from XXX Hz ~ XX XXX Hz, rated X W per channel minimum RMS power at stereo mode, with no more than X% total harmonic distortion from 250 mW to rated output.

General

Input AUDIO IN jack (stereo mini jack)

Power DC 5 V (using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A or, using built-in lithium-ion battery)

Lithium-ion battery life (with playback via a BLUETOOTH connection)

Approx. XX hours*4 *5

Approx. XX hours*4 *6

Dimensions (including projecting parts and controls)

Approx. XX mm (X in) dia. × XXX mm (X in) (H)

Mass Approx. XXX g (X lb X oz) including battery

Supplied accessories USB Type-C® cable (USB-A to USB-C® / Max. 1.5 A*) (1)

Cleaning cloth (1)

*4 Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage condition.

*5 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to XX.

*6 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to the maximum.

*7 A charging cable exclusively designed for the unit. Do not use the cable for any other purposes.

System requirements for charging battery using USB

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A

Do not use a USB adaptor that exceeds the maximum output of 13 W (5 V, 2.6 A).

Compatible iPhone/iPod models

iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7th generation)

The unit is compatible with iOS 10.0 or later.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Enceinte acoustique en verre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce guide et le conserver pour référence ultérieure.

Référence du propriétaire

Le numéro de série est situé sur la partie inférieure du produit.
Enregistrez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Consultez-le dès que vous faites appel à votre revendeur Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle LSPX-53

N° de série _____

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, placez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Ce produit ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce résidentielle.



Afin de réduire les risques d'incendie, ne recouvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou autres. N'exposez pas l'appareil à une flamme nue (notamment une bougie allumée).

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil aux éclaboussures et évitez de poser dessus des objets remplis de liquide, tels que des vases.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Puisque la fiche principale sert à débrancher l'adaptateur secteur USB de la source d'alimentation secteur, branchez-la sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie, débranchez-la immédiatement de la prise secteur.

L'alimentation électrique de l'appareil n'est pas coupée tant que l'appareil est branché sur une prise murale, même s'il a été mis hors tension.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée. Une exposition des batteries à des températures extrêmement basses risque d'entraîner une surchauffe et une fuite thermique. Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne broyez pas les batteries et piles secondaires. En cas de fuite d'une pile, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Dans le cas contraire, lavez la zone affectée sous une grande quantité d'eau, puis consultez un médecin. Utilisez un chargeur autre que celui qui est fourni pour éviter particulièrement l'usage avec ce produit. Les batteries et les piles secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur adéquat et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au matériel du matériel pour obtenir des instructions sur une charge correcte. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les piles ou les batteries pour obtenir des performances maximales. Mise au rebut correcte.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES

Les accumulateurs rechargeables sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.
Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez
<https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>
Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagés ou qui fuient.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directives d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm (7 7/8 po) ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux

Ce produit (y compris les accessoires) apporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents

Ne soumettez pas l'appareil à une force excessive ou à des chocs violents. Une partie de l'appareil est en verre organique. Des éclats ou des morceaux de verre peuvent entraîner des blessures. En cas de bris de verre, cessez immédiatement l'utilisation l'appareil et ne touchez pas la zone brisée.

Pour les clients aux États-Unis

Veuillez noter que tout changement ou toute modification qui n'est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre capacité à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :
 - Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
 - Eloigner l'appareil du récepteur.
 - Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir une assistance.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Si vous avez des questions concernant ce produit :

Site internet : <https://www.sony.com/electronics/support>

Téléphone : Centre d'assistance à la clientèle Sony au 1 800 222 7669

Courriel postal : Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Déclaration de conformité du fournisseur	
Nom commercial :	SONY
Modèle :	LSPX-53
Responsable :	Sony Electronics Inc.
Adresse :	16535 Via Espirillo, San Diego, CA 92127 É.-U.A.
Numéro de téléphone :	858 942 2230

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La transmission de données est toujours démodulée par le logiciel, qui est transmise par le MAC, à travers la bande de base numérique et analogique, et enfin à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont démarés par le MAC. Ce sont les seules façons dont la partie de base de base numérique active RF peut émettre RF et de se passer à la fin du paquet. Par conséquent, l'émetteur ne sera activé que lorsque l'un des paquets susmentionnés sera transmis. En d'autres termes, cet appareil interrompt automatiquement la transmission en cas d'absence de données à transmettre ou suite à un dysfonctionnement.

Tolérance de fréquence : ±20 ppm
La bande de 5,47 à 5,725 GHz est limitée aux opérations intérieures uniquement.

Pour les clients du Canada

CAN ICES-1/NMB-1
La bande de 5 150 à 5 350 MHz est limitée aux opérations intérieures uniquement.

Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Observez tous les avertissements.

- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- 6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune grille d'aération.
Installez conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, une grille de distribution de chauffage, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) qui émet de la chaleur.
- 9) Ne contournez pas la mesure de sécurité de la prise polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux fiches plates parallèles, dont une plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre comporte deux fiches plates parallèles et une broche de mise à la terre. La fiche large et la broche font office de système de sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation contre tout risque de piétinement ou d'étrétement au niveau des branchements, des prises de courant et des sorties de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des accessoires conçus par le fabricant.
- 12) N'utilisez que le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites preuve de prudence lorsque vous déplacez le chariot et l'appareil ensemble afin d'éviter de vous blesser.



- 13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- 14) Demandez à un personnel qualifié d'effectuer toute réparation. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé, un liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

Précautions

Sécurité

- Les plaquettes signalétiques sont apposées sur le dessous de l'appareil, à l'extérieur, et sur la surface de l'adaptateur secteur.
- L'adresse MAC du réseau sans fil est apposée sur le dessous de l'appareil, à l'extérieur.
- Activation/désactivation de la fonction sans fil**
La fonction sans fil de cet appareil s'active lorsque vous mettez l'appareil sous tension en appuyant sur la touche (marche/veille).
Pour désactiver la fonction sans fil, mettez l'appareil hors tension en appuyant sur la touche (marche/veille).
Si vous utilisez la fonction Veille réduite, désactivez le paramètre Veille réseau à l'aide de « Sony | Music Center » avant de mettre cet appareil hors tension.
- Augmentation de la température**
Si l'appareil est utilisé pendant une période prolongée, sa température et celle de l'adaptateur secteur USB augmentent. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

Rangement

- L'enceinte, l'amply intégré et le boîtier ont été réglés très précisément. N'essayez, en aucun cas, de les démonter ou de les modifier.
- N'introduisez pas d'objets étrangers dans l'ouverture de l'enceinte.
- Gardez ce produit et les accessoires fournis à l'abri des projections d'eau. Ils ne sont pas étanches.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, notamment aux rayons directs du soleil ou situé à proximité d'une source de chaleur ou sous un appareil d'éclairage.
- N'utilisez pas ou ne laissez pas l'appareil dans une voiture.
- Ne placez pas l'appareil dans une position inclinée. Dans le cas contraire, les vibrations de l'appareil pourraient provoquer sa chute, provoquer un dysfonctionnement, l'endommager ou diminuer ses performances.
- Faites preuve de prudence lorsque vous placez l'appareil sur une surface spécialement traitée (craie, huile, colle, etc.), car cela pourrait provoquer des taches ou une décoloration.
- La fonction de

Español **Altavoz de cristal**

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente esta guía y guárdela para futuras consultas.

Registro del propietario

El número de serie se encuentra en la parte inferior del producto. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación. Consúltelo cuando llame a su distribuidor Sony en relación con este producto.

N.º de modelo LSPX-S3

N.º de serie _____

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.

Este producto no es adecuado para la iluminación de viviendas.



Para reducir el riesgo de incendios, no obstruya la abertura de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque sobre el aparato fuentes de llamas (por ejemplo, una vela encendida).

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este equipo a goteros o salpicaduras, y no coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el equipo.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Como el enchufe se utiliza para desconectar el adaptador de CA USB de fuente de alimentación de CA (red eléctrica), conéctelo a una toma de CA de fácil acceso. Si nota alguna anomalía, desconéctelo inmediatamente de la toma de CA.

La unidad no se desconectará de fuente de alimentación de CA (red eléctrica) mientras permanezca conectada a la toma de la red eléctrica, aunque haya apagado la propia unidad.

No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado. No exponga las baterías a condiciones de temperaturas extremadamente bajas que pueden provocar sobrecalentamiento y fugas térmicas. No desarme, abra, ni triture las baterías. En el caso de que una batería gotee, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico. No utilice ningún cargador que no sea el proporcionado para utilizarse específicamente con el equipo. Las baterías deberán cargarse antes de utilizarse. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas. Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento. Elimínelas de forma adecuada.

RECICLADO DE BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables son reciclables. Usted podría ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje más cercano.

Para más información sobre el reciclado de baterías, visite <https://www.sony.com/electronics/ecos/environmental-management>

Precaución: No utilice baterías recargables dañadas o con fugas.

No poner este producto cerca de aparatos médicos

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que usen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

No exponga la unidad a impactos fuertes

No someta la unidad a una fuerza excesiva o impactos fuertes. Una parte de la unidad está fabricada con cristal orgánico. Un cristal astillado o roto puede provocar lesiones. En caso de rotura del cristal, deje de utilizar el equipo de inmediato y no toque la zona de la rotura.

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca de agua.
- 6) Limpie solamente con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación.
- 8) Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 9) No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas, ni otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 10) No anule la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o de tipo puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos cuchillas y un tercer pítón de conexión a tierra. La cuchilla ancha o el pítón sirven para su seguridad. Si el enchufe suministrado no entra en su tomacorriente, solicite a un electricista que le cambie el tomacorriente obsoleto.
- 11) Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en los enchufes, tomacorrientes múltiples, y el punto de salida del aparato.
- 12) Utilice solamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilice solamente con el carrito, pedestal, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación del carrito/aparato para evitar lesiones por vuelco.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo.
- 14) Solicite cualquier reparación a personal de servicio cualificado. Se requerirá servicio cuando el aparato se haya dañado de cualquier forma, como cuando el cable de alimentación haya sufrido daños, se hayan derramado líquidos o hayan entrado objetos dentro del aparato, este se haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente, o se haya caído.

Precauciones

Acerca de la seguridad

- Las placas de identificación están situadas en la parte inferior externa de la unidad y en la superficie del adaptador de CA.
- La dirección MAC de la red Wi-Fi® se encuentra en la parte inferior externa de esta unidad.

Activación/desactivación de la función inalámbrica

La función inalámbrica de esta unidad se activa al encender la unidad pulsando el botón (encendido/espera). Para desactivar la función inalámbrica, apague la unidad pulsando el botón (encendido/espera). Si está utilizando la función Espera de red, desactive el ajuste de Espera de red utilizando "Sony | Music Center" antes de apagar esa unidad.

Notas sobre el aumento de temperatura

- Si la unidad se utiliza durante un período prolongado, la temperatura de la unidad y del adaptador de CA USB aumentará. Esta circunstancia no se trata de ningún error.

Ubicación

- La unidad del altavoz, el amplificador integrado y la caja están ajustados de forma precisa. No los desmonte ni los modifique.
- No inserte objetos extraños en la abertura de la unidad altavoz.
- Evite el contacto de salpicaduras de agua con este producto y los accesorios suministrados. No son estancos.
- No deje la unidad en lugares expuestos a temperaturas altas, como la luz solar directa, cerca de una fuente de calor o bajo un equipo de iluminación.
- No utilice ni deje la unidad en un automóvil.
- No coloque la unidad en una posición inclinada. De lo contrario, las vibraciones de la unidad podrían provocar su caída y una posible avería, daños o un funcionamiento incorrecto.
- Adopte las máximas precauciones si coloca la unidad sobre una superficie con un tratamiento especial (encerada, con aceite o pulida, etc.), ya que podría mancharse o desteñirse.
- En función de su colocación, la unidad podría caerse. No deje objetos de valor cerca de la unidad.
- Al transportar la unidad, tenga en cuenta las siguientes precauciones.
 - No deje objetos sensibles al magnetismo (tarjetas de crédito, etc.) cerca de la unidad.
 - No lo sujete por el cilindro de cristal orgánico.
 - No golpee la unidad contra ningún objeto.
- Si la unidad se ensucia, limpie la caja con un paño suave humedecido con un detergente neutro. No utilice gasolina, alcohol, disolvente, detergente, etc., ya que podrían estropear el acabado de la superficie. Para obtener más información sobre la limpieza del cilindro de cristal orgánico, consulte "Manipulación del cilindro de cristal orgánico".

Notas sobre el cristal orgánico

La unidad utiliza cristal orgánico. Una utilización incorrecta del cristal orgánico puede provocar roturas en el cristal, lesiones o incluso ceguera. También puede afectar negativamente la calidad del sonido, la iluminación, etc. Para evitar accidentes, asegúrese de tener en cuenta las siguientes precauciones.

- No sujete el cristal orgánico directamente de sus manos ni lo levante. Agarrar el cristal orgánico para levantar la unidad puede dañar la unidad o causar lesiones si se dae.
- No someta la unidad a impactos fuertes, causados por ejemplo por caídas desde un lugar elevado, impactos contra otro objeto, ni se suba sobre ella. Si golpea la unidad contra un objeto duro, aunque no sea con una fuerza excesiva, el cristal orgánico puede romperse, agrietarse, astillarse o deformarse, lo que puede provocar errores o problemas de funcionamiento.
- No arañe el cristal orgánico. Una pequeña grieta o astilla puede provocar la rotura del cristal orgánico. Si el cristal se agrieta pero sin llegar a romperse, podría romperse más adelante de forma inesperada. Una pequeña astilla o una grieta grande o pequeña puede afectar negativamente la calidad del sonido, la iluminación u otras funciones.
- No exponga la unidad a cambios de temperatura bruscos. El cristal orgánico no es resistente al calor. No coloque la unidad cerca o encima de objetos calientes. Los cambios bruscos de temperatura pueden provocar la rotura o la deformación del cristal. Si observa grietas, astillas, roturas u otras anomalías en el cilindro de cristal orgánico, póngase en contacto con su distribuidor Sony más próximo.

Manipulación del cilindro de cristal orgánico

- Sin aplicar una fuerza excesiva, limpie el polvo con un cepillo suave o un plumero y utilice la gamuza de limpieza suministrada para limpiar el cristal orgánico. (No utilice estropajos, esponjas,

- etc.)
- Si el cristal orgánico está pegajoso o presenta marcas de huellas dactilares, empañe el cristal con su aliento y utilice la gamuza de limpieza suministrada para limpiarlo.
- Si el cristal orgánico está muy sucio, límpielo con la gamuza de limpieza suministrada humedecida con agua fría.
- No utilice gasolina, alcohol, disolvente, detergente, etc., ya que podrían estropear el acabado de la superficie.
- No desarme la unidad, ya que podría deteriorar el rendimiento y la calidad del sonido.

Notas sobre la iluminación del cilindro de cristal orgánico

- No mire directamente a la fuente de iluminación.

Notas sobre el adaptador de CA USB

- Cuando conecte o desconecte el adaptador de CA USB, apague siempre primero la unidad. De lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento.
- Utilice únicamente el adaptador de CA USB suministrado y el cable micro-USB. Para evitar provocar daños en la unidad, no utilice ningún otro adaptador de CA USB.



Polaridad de la clavija

- Enchufe el adaptador de CA USB a una toma de CA cercana. En el caso de que se produzca un problema, desenchúfela de la toma de CA inmediatamente.
- No instale el adaptador de CA USB en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Otros

- No coloque ni deje la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
- A altas temperaturas, la carga se puede detener o el volumen se puede reducir para proteger la batería.
- Incluso si no pretende utilizar la unidad durante mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

Acerca del copyright

- Android, Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC.
- Wi-Fi®, el logotipo Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Access® (WPA), el logotipo Wi-Fi Protected Setup, y Wi-Fi Alliance® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.
- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier utilización de tales marcas por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.
- N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y otros países.
- LDAC™ y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales de Spotify Group. Spotify Software está sujeto a licencias de terceros que se encuentran aquí: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Las marcas ™ y ® se omiten en los documentos.

Notas sobre la licencia

Este producto contiene software que Sony utiliza bajo un contrato de licencia con el propietario de sus derechos de autor. Estamos obligados a anunciar la existencia del acuerdo a los clientes bajo requerimiento por parte del propietario de los derechos de autor del software.

Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.

<http://rdi.sony.net/help/speaker/s1/79s2/>



Aviso sobre el software aplicado GNU GPL/LGPL

Este producto contiene software que está sujeto a GNU General Public License (en adelante, "GPL") o GNU Lesser General Public License (en adelante, "LGPL"). Estas licencias establecen que los clientes tienen el derecho de adquirir, modificar, y redistribuir el código fuente de dicho software de acuerdo con los términos de la GPL o LGPL suministrada. El código fuente del software mencionado anteriormente está disponible en la Web. Para descargar, acceda a la URL siguiente y seleccione el nombre del modelo "LSPX-S2". URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/> Tenga en cuenta que Sony no puede atender ni responder a ninguna pregunta relacionada con el contenido del código fuente.

Notas sobre la actualización

Si utiliza esta unidad mientras esté conectada a Internet a través de una red Wi-Fi, la unidad puede actualizarse automáticamente al software más reciente. Al actualizar el software, se agregarán nuevas características que le permitirán experimentar un uso más conveniente y estable. Si no desea actualizar automáticamente el software, puede desactivar esta función utilizando "Sony | Music Center" instalado en su smartphone/iPhone. Sin embargo, el software puede actualizarse automáticamente para un uso estable, etc., incluso aunque inhabilite esta función. Además, aunque inhabilite esta función, todavía podrá actualizar el software manualmente. Para los detalles sobre cómo configurar y operar, consulte la Guía de ayuda. Es posible que la unidad no esté operativa durante la actualización.

Descargo de responsabilidad con respecto a los servicios ofrecidos por terceros

Los servicios ofrecidos por terceros pueden cambiar, suspender, o terminarse sin previo aviso. Sony no asume ninguna responsabilidad en este tipo de situaciones.

Acerca de la política de privacidad

A los clientes que usen "Sony | Music Center" y que hayan aceptado la recopilación de información sobre la forma en la que utilizan la unidad: Puede consultar la política de privacidad de lo que ha aceptado en el sitio Web siguiente. <http://policies.sony.net/vs/01/index.html>

Sony dejará de recopilar información, incluso después de que usted lo haya aceptado, si se niega a permitir que la información sea recopilada en el menú de configuración de "Sony | Music Center", o si inicializa la una sobre la inicialización de la unidad, consulte "Inicialización de la unidad" en el Manual de instrucciones.)

Especificaciones

Sección de altavoces

Altavoces	Altavoz de agudos: cilindro de cristal orgánico
	Altavoz de graves: aprox. 35 mm (7/8 pulg) de diámetro
Tipo de caja	Radiador pasivo
Banda de frecuencias	60 Hz – 40 000 Hz

Sección del amplificador

Potencia de salida de referencia	Aprox. 11 W (altavoz de graves, distorsión armónica del 1%, 1 kHz, 4 Ω)
Número de salidas	4 canales (altavoz de agudos: 3 canales, altavoz de graves: 1 canal)

Sección de red

Normas compatibles	IEEE 802.11 a/b/g/n (WEP 64 bits, WEP 128 bits, WPA/WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2-PSK (TKIP))
Frecuencia de radio	Banda de 2,4 GHz, banda de 5 GHz

Sección de BLUETOOTH

Salida	Especificación BLUETOOTH Clase de potencia 2
Alcance máximo de comunicación	Línea de vista de aprox. 10 m (32 pies) ¹⁾
Frecuencia de radio	Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz- 2,4835 GHz)
Sistema de comunicación	Especificación BLUETOOTH versión 4.2
Método de modulación	FHSS
Perfiles BLUETOOTH compatibles ²⁾	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Códex compatibles ³⁾	SBC ⁴⁾ AAC ⁵⁾ LDAC ⁶⁾
Protección de contenido correspondiente	SCMS-T
Ancho de banda de transmisión (A2DP)	20 Hz – 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

¹⁾ El alcance real puede variar en función de factores como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos emitidos por un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

²⁾ Los perfiles BLUETOOTH estándar indican la finalidad de la comunicación BLUETOOTH entre los dispositivos.

³⁾ Códec: formato de compresión y conversión de señales de audio

⁴⁾ Códec de subbanda

⁵⁾ Codificación de audio avanzada

⁶⁾ LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenido de audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH.

General	
AUDIO IN	Minitoma estéreo ANALOG Ø 3,5 mm
Potencia	5 V CC, 1,5 A (utilizando el adaptador de CA USB suministrado conectado a una fuente de alimentación de 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz) o, utilizando la batería de iones de litio incorporada
Consumo (utilizando el adaptador de CA USB)	Aprox. 11 W (durante la carga, ajuste de iluminación con brillo máximo) Aprox. 0,2 W (cuando BLUETOOTH/modo de espera de red está activado) Aprox. 0,2 W (cuando BLUETOOTH/modo de espera de red está desactivado)
Autonomía de la batería de iones de litio	Aprox. 8 horas* (cuando la conexión BLUETOOTH y Wi-Fi no están conectadas) Aprox. 8 horas* (con conexión de Wi-Fi)
Tiempo de carga de la batería de iones de litio	Aprox. 5 horas*
Temperatura de funcionamiento	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)
Dimensiones (incluyendo piezas salientes y controles)	Aprox. 90 mm (3 7/8 pulg) dia. × 277 mm (11 pulg) (al)
Peso	Aprox. 111 kg (2 libras 7 onzas)
Accesorios suministrados:	Adaptador de CA USB (1)/Cable micro-USB (1)/Gamuza de limpieza (1)

* En función de la temperatura ambiente y de las condiciones de uso, la duración puede variar.

Requisitos del sistema para cargar la batería utilizando USB

Utilizando un adaptador de CA USB disponible en comercios capaz de suministrar 1,5 A

Modelos de iPhone/iPod compatibles (A partir de noviembre de 2018)

iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (6.ª generación)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

